

Distr.: General 2 December 2016

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

145-я сессия

Женева, 14–17 февраля 2017 года
Пункт 4 b) іі) предварительной повестки дня
Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП
(Конвенция МДП 1975 года):
Пересмотр Конвенции:
Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Доклад неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП о работе ее двадцать пятой сессии

Содержание

		Пункты	Cmp.
I.	Участники	1–3	3
II.	Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	3
III.	Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)	5	3
IV.	Изменения в системе МДП в связи с новыми информационно- коммуникационными технологиями (пункт 3 повестки дня)	6	3
V.	Экспериментальные проекты eTIR (пункт 4 повестки дня)	7–9	3
	А. Экспериментальный проект eTIR EЭК ООН – MCAT с участием Ирана и Турции	7	3
	В. Экспериментальный проект с участием Грузии и Турции	8–9	4

GE.16-21162 (R) 141216 151216





ECE/TRANS/WP.30/2017/3

VI.	I. Результаты, полученные Группой экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (пункт 5 повестки дня)					
VII.	Справочная модель процедуры МДП (пункт 4 повестки дня)			11–24	5	
	A.	А. Вклад сети координаторов eTIR				
	B.	Поп	правки	12-24	5	
		1.	Предложение Турции о внесении поправок в Справочную модель eTIR	15	6	
		2.	Взаимное признание электронных подписей	16	7	
		3.	Формат сообщений ЭДИФАКТ ООН	17	7	
		4.	Класс метаданных и основные виды данных	18	7	
		5.	Изменения к таблице 0.3	19	7	
		6.	Списки кодов	20	7	
		7.	Последовательность сообщений	21	8	
		8.	Информация о держателе и гарантии в сообщениях, связанных с функционированием МДП	22	8	
		9.	Незначительные изменения	23	8	
		10.	Последние варианты модели данных ВТамО	24	8	
VIII.	Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)				8	
	A.	Дея	ительность Всемирной таможенной организации	25	8	
	В. Другая деятельность, представляющая интересС. Сроки и место проведения следующей сессии			26	8	
				27	9	
Приложени	ие					
	Задержка у въезда со стороны Прени 19 сентября 2016 года					

I. Участники

- 1. Неофициальная специальная группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (далее именуемая «Группой экспертов») провела свою двадцать пятую сессию 19 и 20 сентября 2015 года в Женеве (Швейцария).
- 2. На сессии присутствовали эксперты от Венгрии, Нидерландов, Польши, Сербии, Турции, Украины, Финляндии и Швейцарии. На сессии присутствовали также эксперты от Европейской комиссии (ЕК) и Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ).
- 3. Из-за чрезмерной задержки, связанной с обеспечением безопасности, сессию удалось начать лишь в 13 часов. Делегации дали конкретное поручение секретариату подать официальную жалобу в компетентные службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) (см. копию в приложении) и отчитаться о выполнении этого поручения на следующей сессии.

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 1 GE.1 (2013 год)

4. Группа экспертов утвердила свою предварительную повестку дня, содержащуюся в неофициальном документе № 1 GE.1 (2016 год).

III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)

5. Группа экспертов избрала г-жу Н. Озязыджи Сунай, Турция, Председателем Группы экспертов на 2014 год, а г-на П. Арсича, Сербия, заместителем Председателя.

IV. Изменения в системе МДП в связи с новыми информационно-коммуникационными технологиями (пункт 3 повестки дня)

6. Никаких новых данных об изменениях в системе МДП в связи с новыми информационно-коммуникационными технологиями в рамках данного пункта повестки дня до внимания Группы экспертов доведено не было.

V. Экспериментальные проекты eTIR (пункт 4 повестки дня)

А. Экспериментальный проект eTIR EЭК OOH – MCAT с участием Ирана и Турции

7. Группа экспертов одобрила информацию Турции, MCAT и секретариата об экспериментальном проекте eTIR EЭК OOH¹ – MCAT с участием Ирана (Ис-

¹ Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.

ламской Республики) и Турции. Она приветствовала успешные результаты первого этапа реализации этого проекта, в рамках которого была успешно выполнена 31 перевозка eTIR, и просила проинформировать ее о втором этапе (начиная с) 20 августа 2016 года, в рамках которого расширяется сфера действия проекта путем охвата дополнительных таможен и транспортных компаний, а также обеспечивается возможность использования нескольких мест погрузки и разгрузки, включая поправку к декларации. Группа экспертов отметила, что этот экспериментальный проект является, среди прочего, первым важным шагом на пути к созданию полномасштабной международной системы eTIR, и в частности к разработке и развертыванию в ЕЭК ООН первой упрощенной версии международной системы eTIR. В то же время Группа экспертов приняла к сведению, что в ходе оперативного обмена сообщениями между Таможенной администрацией и MCAT стандартные сообщения eTIR не используются и что пока сообщения eTIR не будут включать такие факультативные элементы данных, как требования, обусловленные национальными стратегиями проверки и безопасности, одних только сообщений eTIR будет недостаточно для того, чтобы транспортные компании могли представлять требующуюся информацию в таможни.

В. Экспериментальный проект с участием Грузии и Турции

- Группа экспертов отметила представленные материалы о ходе реализации финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций проекта под названием «Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции». В частности, она одобрила переданную делегацией Турции и секретариатом информацию об экспериментальном проекте с участием Грузии и Турции. Группа экспертов отметила, что на данном этапе этот проект не задействует частный сектор, так как он сосредоточен на опробовании раздела Справочной модели eTIR, посвященного сотрудничеству между таможенными органами. В то же время она приняла к сведению, что этот проект позволяет обмениваться данными о всех перевозках МДП между обеими странами. Группа экспертов отметила, что предварительное опробование состоялось, однако фактический обмен данными еще не начался. Тем не менее Рабочая группа приветствовала подписание обеими странами протокола по проекту, продемонстрировавшего политическую готовность к его реализации.
- 9. Группа экспертов приняла к сведению, что центральная платформа для обмена данными (ЦПО), используемая в случае этого проекта, отличается от платформы, применявшейся для экспериментального проекта ЕЭК ООН МСАТ, и признала, что ЦПО, финансировавшаяся в рамках глобального проекта, должна быть доработана для обменов данными, не ограничивающихся процедурой МДП. Вместе с тем Группа экспертов поставила под сомнение необходимость сохранения двух различных платформ для экспериментальных проектов eTIR. Секретариат предложил изучить механизмы взаимодействия между проектами, включая, возможно, способы привлечения частного сектора к реализации проекта.

VI. Результаты, полученные Группой экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (пункт 5 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 2 GE.1 (2016 год)

10. Группа экспертов приняла к сведению неофициальный документ № 2 GE.1 (2016 год), содержащий краткое описание деятельности и результатов, достигнутых Группой экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.2) на ее первых двух сессиях. Группа экспертов подчеркнула, что обеим группам экспертов важно координировать свою деятельность. В связи с предложением о разделении Справочной модели eTIR на функциональную и техническую части, а также с трудностями, связанными с правовыми аспектами использования электронных подписей на международном уровне, Группа экспертов решила заняться этими вопросами в рамках пункта 6.b повестки дня.

VII. Справочная модель процедуры МДП (пункт 4 повестки дня)

А. Вклад сети координаторов eTIR

Документация: неофициальный документ № 3 GE.1 (2016 год)

11. Группа экспертов приняла к сведению неофициальный документ № 3 GE.1 (2016 год), в частности информацию о том, что 31 страна выдвинула кандидатуру одного или нескольких координаторов eTIR², и решила рассмотреть вопрос о конкретном вкладе координаторов eTIR при обсуждении различных поправок, представленных в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год). Группа экспертов выразила сожаление в связи с тем, что, несмотря на одобрение документа ECE/TRANS/WP.30/2014/6/Rev.1, в котором уточняются функции и обязанности координационных пунктов eTIR (ECE/TRANS/WP.30/276, пункт 13), со стороны WP.30 лишь немногие координаторы eTIR отозвались на просьбы Группы экспертов или секретариата. В качестве первого шага на пути к решению этой проблемы и до придания официального статуса обращенным к координаторам eTIR просьб посредством направления их через руководство таможен Группа экспертов поручила секретариату во всех сообщениях, адресованных координаторам eTIR, указывать конкретные координационные центры МДП.

В. Поправки

Документация: неофициальный документ № 4 GE.1 (2016 год), неофициальный документ № 5 GE.1 (2016 год)

12. Группа экспертов одобрила неофициальный документ № 4 GE.1 (2016 год), подготовленный Европейской комиссией (ЕК), и отметила, что он будет представлен на рассмотрение также GE.2. Группа экспертов обсудила предложение о разделении Справочной модели eTIR на функциональную и тех-

² Перечень координаторов eTIR см. на веб-сайте eTIR http://www.unece.org/trans/bcf/eTIR/focals.html.

ническую части и, для того чтобы не возвращаться к решению о методологии моделирования, использовавшейся для реализации проекта, но, тем не менее, облегчить возможности для консультаций в рамках Справочной модели и ее технического обслуживания, поручила секретариату подготовить отдельный документ по каждой главе, включая также конкретные приложения по главам. Далее Группа экспертов решила включить приложение к введению для изложения совместного заявления по компьютеризации процедуры МДП, одобренного АС.2 11 июня 2015 года. Группа экспертов усомнилась в необходимости сохранения главы 1.1.4 и поручила секретариату исключить ее в будущих вариантах. Она поручила секретариату рассмотреть потребность внесения поправок в главы 1.1.6, 1.1.7 и 1.1.8. Кроме того, она одобрила различные незначительные поправки, предложенные ЕК, и поручила секретариату внести необходимые изменения в следующий вариант. И наконец, она поручила секретариату изучить возможность замены диаграмм деятельности унифицированного языка моделирования (УМЛ) диаграммами, соответствующими стандарту формы записи моделирования бизнес-процессов (ВРМN).

- Группа экспертов сочла, что ряд вопросов, затронутых ЕК, также потребует правовой экспертизы. Группа экспертов, в частности, сослалась на то обстоятельство, что приложение 10 к Конвенции МДП считается не относящимся к сфере применения проекта eTIR, хотя страны, которые будут в полной мере осуществлять eTIR, в частности направляя сообщения о прекращении (I11), будут автоматически выполнять его положения. Кроме того, Группа экспертов обсудила возможность использования бумажной накладной МДП в качестве средства, обеспечивающего функционирование в случае сбоя. В этой связи было отмечено, что в будущем правовые положения eTIR будут включены в правовой документ, который будет отделен от первоначальной Конвенции МДП 1975 года; Договаривающиеся стороны не смогут применять бумажные книжки МДП в качестве средства, обеспечивающего функционирование в случае сбоя, если в новый правовой документ не будет включена процедура использования бумажного формата. В этой связи Группа экспертов напомнила, что в главе 3.1 приложения VIII должно содержаться руководство по печати сопровождающего бумажного документа, который будет служить средством, обеспечивающим функционирование в случае сбоя, и поручила секретариату приступить к работе над матрицей сопровождающего бумажного документа. И наконец, Группа экспертов напомнила, что разработка и развертывание международной системы eTIR не является составной частью нынешнего проекта eTIR, как определено в Справочной модели eTIR. В контексте этой деятельности потребуется конкретный проект, для которого понадобится обеспечить надлежащее финансирование. Группа экспертов поручила секретариату напомнить WP.30 и AC.2, что запланировать разработку и развертывание международной системы eTIR можно будет лишь после того, как прояснится вопрос финансирования и страны, таким образом, смогут наметить и обеспечить финансирование необходимых поправок к своей национальной системе.
- 14. Группа экспертов также тщательно рассмотрела различные предложения о поправках, содержащиеся в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год), и приняла нижеследующие решения.

1. Предложение Турции о внесении поправок в Справочную модель eTIR

15. Группа экспертов рассмотрела предложения Турции и отметила, что, поскольку эти предложения нацелены на изменение требований относительно данных, их вначале следует рассмотреть на процедурном или правовом уровне. Даже в том случае, если некоторые данные окажутся крайне полезными,

в частности для оценки риска (например код СС), для обязательного представления этих элементов данных понадобится включить в правовые положения еТІК требование относительно этих элементов данных. В связи с включением дополнительных факультативных элементов Группа экспертов признала, что в свете результатов, связанных с экспериментальным проектом ЕЭК ООН — МСАТ (см. пункт 6), в частности того обстоятельства, что сообщения еТІК пока не позволяют передавать информацию на требующемся уровне безопасности, использовать только стандартное сообщении еТІК будет невозможно. Однако для сведения воедино всех до единого конкретных национальных требований о данных, возможно, потребуется содействие со стороны МСАТ, который уже прошел через этот процесс при разработке системы ТІК-ЕРD. Группа экспертов поручила секретариату представить WP.30 соответствующее предложение.

2. Взаимное признание электронных подписей

16. После тщательного анализа различных вариантов, перечисленных в приложении к неофициальному документу № 5 GE.1 (2016 год), а также нового варианта, предложенного Таможенной администрацией Турции, Группа экспертов решила сохранить свою рекомендацию по этому вопросу, т.е. рекомендацию о том, что на основе предусмотренного в Конвенции МДП принципа взаимного признания таможенного контроля аутентификация транспортного оператора должна производиться в стране отправления, что, поскольку затем информация передается в безопасную таможенную систему (включая международную систему eTIR), другие страны признают, что эта аутентификация была произведена правильно и что держатель, фамилия которого содержится в электронных сообщениях, несет непосредственную ответственность за данную перевозку МДП. Группа экспертов признала, что это конкретно потребуется осветить в правовых положениях eTIR.

3. Формат сообщений ЭДИФАКТ ООН³

17. С учетом ответов, поступивших от координаторов eTIR, Группа экспертов решила, что обмен всеми сообщениями eTIR будет производиться в формате XML и что описания сообщений ЭДИФАКТ ООН будут изъяты из следующего варианта Справочной модели eTIR.

4. Класс метаданных и основные виды данных

18. Группа экспертов приняла предложение, содержащееся в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год), и поручила секретариату внести соответствующие поправки в следующий вариант Справочной модели eTIR.

5. Изменения к таблице 0.3

19. Группа экспертов приняла предложение, содержащееся в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год).

6. Списки кодов

20. Группа экспертов приняла предложение, содержащееся в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год). Однако после указания учреждения, отвечаю-

³ Правила Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в сфере управления, торговли и транспорта.

щего за списки кодов в Справочной модели eTIR, Группа экспертов поручила секретариату сохранить эти полные перечни кодов на веб-сайте для ссылки.

7. Последовательность сообщений

21. Из-за недостатка времени Группа экспертов решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии.

8. Информация о держателе и гарантии в сообщениях, связанных с функционированием МДП

22. Из-за недостатка времени Группа экспертов решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии.

9. Незначительные изменения

23. Группа экспертов приняла предложение, содержащееся в неофициальном документе № 5 GE.1 (2016 год).

10. Последние варианты модели данных ВТамО⁴

24. Из-за недостатка времени Группа экспертов решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии.

VIII. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)

А. Деятельность Всемирной таможенной организации

25. Группа экспертов приняла к сведению недавнюю деятельность Проектной группы по модели данных, в частности окончательную доработку варианта 3.6 модели данных ВТамО, который включает, среди прочего, поправки к модели данных таможенных органов Европейского союза (МДТ ЕС), которые необходимы для осуществления Таможенного кодекса Союза (ТКС). С учетом осуществления ТКС все функциональные сообщения должны основываться на новой МДТ ЕС. Она также приняла к сведению, что сообщения eTIR попрежнему совместимы с вариантом 3.6 модели данных ВТамО.

В. Другая деятельность, представляющая интерес

26. Группа экспертов одобрила опубликование аналитической записки «МДП и еТІR в регионе ЭСКАТО», подготовленную ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЭСКАТО к Азиатско-Тихоокеанскому форуму по упрощению процедур торговли 2014 года (Бангкок, 24 и 25 сентября 2014 года), и совместную публикацию ЕЭК ООН – ЭСКАТО – МСАТ «еТІR: К безбумажной трансграничной торговле», выпущенную 27 июля 2016 года.

⁴ Всемирной таможенной организации.

С. Сроки и место проведения следующей сессии

27. Группа экспертов пока не смогла договориться о сроках проведения своей следующей сессии. Она просила секретариат предложить участникам соответствующие сроки (возможно, весна или осень 2017 года).

Приложение

Задержка у въезда со стороны Прени 19 сентября 2016 года

Сообщение г-на Артура Боутена, направленное по электронной почте г-ну Хорхе Вильянуэве 21 сентября 2016 года

Уважаемый г-н Вильянуэва,

Пишу Вам по конкретному поручению делегаций, принимавших участие в работе двадцать пятой сессии Группы экспертов GE.1 Рабочей группы WP.30 Комитета по внутреннему транспорту, которая состоялась 19 и 20 сентября 2016 года в зале IX Дворца Наций. Из-за значительной задержки, связанной с обеспечением безопасности, утром 19 сентября 2016 года секретариат был вынужден отменить утреннее совещание двухдневной сессии, так как по состоянию на 11 ч. 10 м. и половине участников не удалось получить пропуска либо физически прибыть в зал заседаний. Следовательно, секретариату пришлось принять решение о начале сессии только в 13 часов, отказавшись от обеденного перерыва.

Когда участники сессии, наконец, прибыли, они выразили возмущение в связи с нижеследующим:

- а) длительный период ожидания (некоторые из участников стояли в очереди с 8 ч. 30 м.), отчасти под открытым небом у въезда со стороны Прени; к счастью погода в тот день была неплохая (однако все выглядело бы совсем иначе, если пошел бы дождь!);
- b) некоторые, несмотря на возмущение остальных, проходили без очереди, заявляя, что находятся в привилегированном положении с учетом, например, их статуса или в силу того, что, по их словам, являются основными докладчиками;
- с) крайне медленное оформление пропусков сотрудниками охраны наводило на мысль о том, что процесс оформления замедляется сознательно.

Разумеется, всем (и делегациям, и секретариату) известно о жестких мерах безопасности, принимаемых у въезда со стороны Прени, а также о том, что (подчас) проводится просто огромное число совещаний и что именно в этот день начиналась работа Совета по правам человека, однако я не могу понять, почему для прохождения в зал заседаний требуется от двух до трех часов, если речь идет о делегатах, которые надлежащим образом предварительно зарегистрировались в системе, используемой для «упрощения их доступа» во Дворец Наций. Предполагаю, что благодаря предварительной регистрации Ваши службы заранее получают информацию о значительном числе лиц, подлежащих регистрации. С учетом этого следует выделять достаточный персонал для оформления пропусков еще более существенному числу делегатов, причем до 10 часов утра. Считаю, что предварительная регистрация также должна способствовать значительному ускорению процедуры выдачи пропусков с учетом того, что в подразделения охраны и безопасности заранее представляются требующиеся данные, которые должны без труда извлекаться из системы. Считаю также, что при помощи принятия надлежащих мер эту ситуацию можно легко улучшить.

В то же время мы в Организации Объединенных Наций должны одинаково относиться ко всем гостям и посетителям. Иначе Вам, по-видимому, придется рассмотреть вопрос о создании отдельного/дополнительного входа для докладчиков или других участников высокого уровня. И наконец, опыт показывает, что с подобными проблемами не сталкиваются делегаты с долгосрочными пропусками, поэтому, возможно, уместно было бы/следовало бы рассмотреть и еще больше упростить процедуру выдачи делегатам долгосрочных пропусков (со сроком действия даже более одного года).

Буду признателен Вам, если Вы надлежащим образом примете к сведению эту искреннюю и беспристрастную жалобу, в надежде на то, что она позволит Вам принять конструктивные меры, благодаря которым удастся избежать повторения подобной ситуации в будущем!

Буду весьма благодарен Вам за Ваш отклик, поскольку мне было поручено проинформировать о Вашей реакции делегатов на следующей сессии WP.30/GE.1.

Хотел бы заранее выразить Вам признательность за понимание и содействие.

С наилучшими пожеланиями,

Артур Боутен